

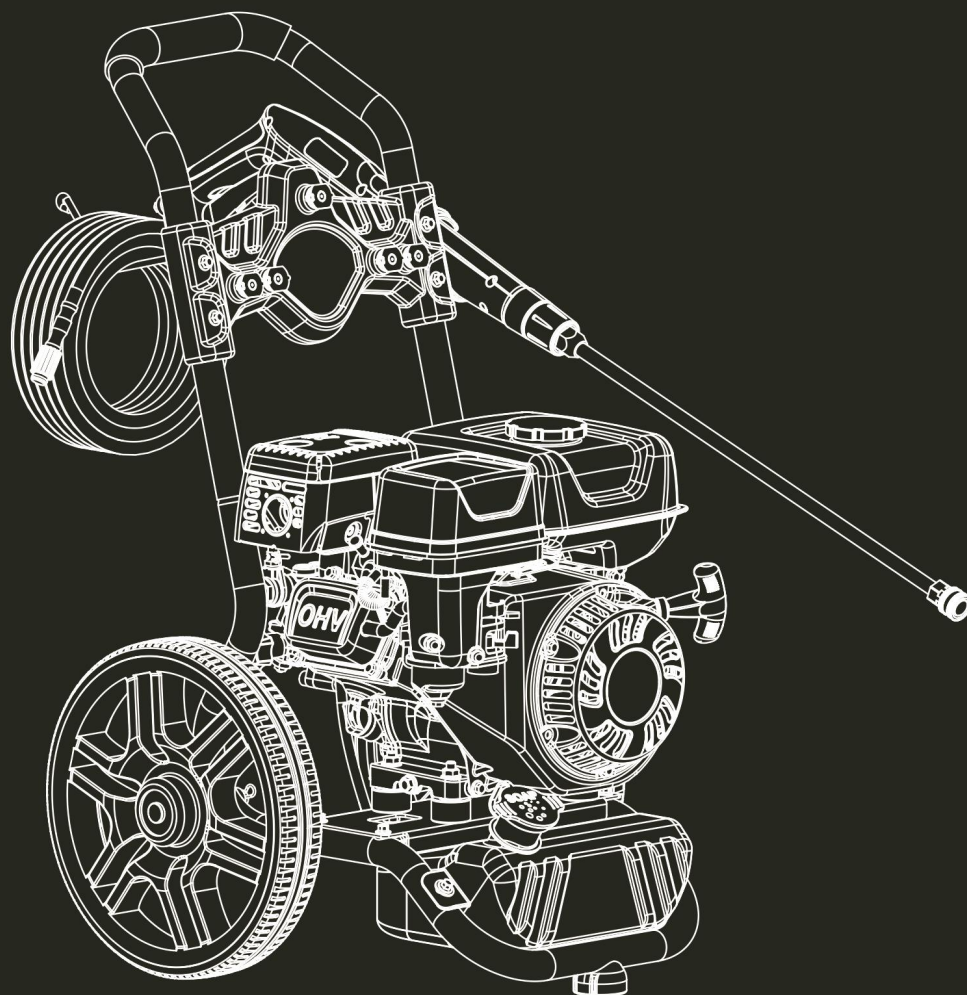
HYUNDAI
POWER PRODUCTS

NETTOYEUR HAUTE-PRESSION THERMIQUE HNHPT220-B

INSTRUCTIONS ORIGINALES



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



ATTENTION : Lisez attentivement cette notice d'instructions avant utilisation.

SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SECURITE.....	3
2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	10
3. MONTAGE.....	10
4. OPERATIONS.....	13
5. MAINTENANCE.....	22
6. DEPANNAGE.....	29
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	32
8. LISTE DES PIECES ET DIAGRAMME.....	33
9. DECLARATION DE CONFORMITE.....	35
10. GARANTIE.....	36
11. PANNES DU PRODUIT.....	37
12. EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	38

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la machine.
- Utiliser cette unité comme décrit dans ce manuel. Toute mauvaise utilisation et contraire à ces instructions n'engageront en aucune manière la responsabilité du fabricant.
- Suivre toutes les instructions données dans ce manuel pour la mise en service, les opérations sécurisées, la manutention, le transport et le stockage de la machine. Toujours prendre en compte le poids de la machine.
- Le non-respect de ces avertissements de sécurité et instructions opérationnelles peut entraîner des incendies et/ou des blessures corporelles.
- Si vous donnez cette unité à une autre personne, lui donner également ce manuel.
- Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant ; ils peuvent endommager l'unité et provoquer des blessures.
- Cette machine ne doit pas être utilisée par des enfants. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cette machine ne peut pas être utilisée par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience et de connaissance.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même. Le démontage, la réparation ou l'inspection ne doit être effectuée que par une personne qualifiée.
- **AVERTISSEMENT** : Cette machine est prévue pour être utilisée avec un agent de nettoyage fourni ou recommandé par le fabricant. Utiliser d'autres agents de nettoyage ou produits chimiques peut affecter la sécurité

de la machine.

- AVERTISSEMENT : Les jets à haute pression peuvent être dangereux s'ils sont mal utilisés. Les jets ne doivent pas être dirigés vers des personnes, un équipement électrique sous tension ou sur l'appareil lui-même.
- AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser la machine près de personnes si elles ne portent pas de vêtement de protection.
- Ne jamais diriger le jet vers vous ou d'autres pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.
- AVERTISSEMENT : Risque d'explosion. Ne pas pulvériser de liquides inflammables.
- AVERTISSEMENT : Les nettoyeurs à haute pression ne doivent pas être utilisés par des enfants ou des personnes non formées.
- AVERTISSEMENT : Les tuyaux, raccords et connecteurs sont importants pour la sécurité de la machine. N'utiliser que les tuyaux, raccords et connecteurs recommandés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT : Pour assurer la sécurité de la machine, n'utiliser que les pièces d'origine du fabricant ou approuvées par lui.
- AVERTISSEMENT : L'eau qui s'écoule par les volets d'écoulement est considérée être non-sure.
- AVERTISSEMENT : La machine doit être arrêtée en mettant le commutateur ON/OFF sur OFF pendant la maintenance ou le nettoyage et pour remplacer des pièces ou convertir la machine pour d'autres fonctions.
- AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser la machine si des pièces importantes sont endommagées, comme des dispositifs, des tuyaux haute pression ou la détente.
- AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser des machines à moteur à combustion en intérieur sans qu'une ventilation

adéquate soit évaluée par les autorités nationales du travail.

- AVERTISSEMENT : S'assurer qu'il n'y a pas d'émission de gaz d'échappement près des prises d'air.
- AVERTISSEMENT : Il est important de fournir une ventilation adéquate et de s'assurer que les gaz sont correctement déchargés.
- AVERTISSEMENT : Des carburants incorrects ne doivent pas être utilisés car ils peuvent être dangereux.
- Les enfants, animaux et personnes ne participant pas dans l'utilisation de la machine doivent rester à au moins 10 mètres du pulvérisateur.
- Le tuyau à haute pression doit rester connecté au compresseur aussi longtemps que le système est sous pression.
- Ne pas utiliser de liquides corrosifs ou inflammables dans la machine.
- L'appareil doit être connecté à une alimentation d'eau avec un nouveau set de tuyaux ; les vieux tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- En utilisant la machine, porter un équipement de protection comprenant des lunettes, des chaussures, des gants, un casque avec visière de sécurité et une protection auditive à double isolation.
- Afin de déplacer facilement l'unité, plier la lance.
- Avertissement : Quand vous activez la machine, la grande pression sortant du tuyau d'eau peut créer un effet de recul ; faire attention au mouvement de la lance. Bien la tenir. La force de l'effet rétro est supérieure à 20 N.
- Avant le montage, démontage, réparation, transport, révision et stockage, vérifier si la machine est désactivée.

- Manipuler l'unité avec soin, ne pas la faire tomber.
- Ne pas utiliser la machine dans des conditions météo extrêmes, quand il fait très froid. Ne pas utiliser la machine avec de l'eau de l'eau glacée.
- Placer la machine sur une place stable et plane.
- Pour transporter la machine, tenir compte de son poids. Ne pas surestimer votre force et demander de l'aide si nécessaire.
- La machine doit être désactivée pour la transporter d'un point à un autre. Toujours utiliser la poignée de transport.
- Le transport incorrect de la machine peut entraîner des accidents et des blessures.
- Au cours de l'utilisation, du transport, du montage, démontage, en cas de panne, pendant des tests prévisibles, l'outil doit rester droit.
- Ne pas utiliser l'outil dans des situations dangereuses ou quand un accident s'est produit. Ne pas utiliser à l'intérieur, dans des endroits où des gaz d'échappement peuvent être émis, etc.
- En activant la lance, faire attention à la force de recul. La puissance de la lance peut provoquer un recul et entraîner une perte de contrôle de la lance et créer des accidents et blessures. Tenir la lance fermement des deux mains si possible.
- Pour éviter des situations dangereuses en cas d'accident (contact ou déversement de détergent, carburant ou huile) ou de panne d'équipement (comme un trou ou une panne de composant), arrêter immédiatement d'utiliser la machine. Vérifier le problème Faire inspecter la machine par un technicien qualifié. En cas de déversement, déplacer la machine et nettoyer. En cas de débordement, déplacer la machine et nettoyer.
- Pendant l'usage de la machine, éviter d'être sous

l'influence d'alcool et de drogues.

- Ne jamais pulvériser sur des câbles et des prises électriques.
 - Il est strictement interdit de rajouter du carburant quand la machine est en marche.
 - Ne pas toucher les surfaces chaudes ni placer le tuyau en contact avec des surfaces chaudes du moteur.
 - Ne pas utiliser la machine dans un endroit confiné pour éviter un empoisonnement au monoxyde de carbone.
 - Ne pas utiliser l'unité près d'un feu.
 - Ne jamais pulvériser vers de l'essence.
 - Attention au risque d'incendie ! Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est en marche. Ne pas dépasser le volume de carburant prévu pour les opérations.
 - Ne pas utiliser la machine si du carburant est déversé ; changer de place et attendre que l'appareil soit sec avant de redémarrer.
 - Utiliser la machine dans un espace ouvert et éviter le contact avec des appareils générant de la chaleur, comme les chaudières, les chauffe-eaux, etc.
 - Pour plus de sécurité, n'utiliser que des pièces détachées d'origine ou équivalentes approuvées par le fabricant.
 - Ne pas couvrir la machine quand le moteur est en marche.
 - Ne pas utiliser de téléphone mobile ou fumer en faisant le plein de carburant.
 - Ranger le nettoyeur dans un endroit sec, ventilé et avec le réservoir vide.
- AVERTISSEMENT :** Toujours couper le commutateur principal en laissant la machine sans surveillance.

Manipulation des carburants

- Faire très attention en manipulant des carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
- Utilisez seulement un récipient approuvé.
- Ne retirez jamais le bouchon de carburant ou n'ajoutez pas du carburant lorsque la machine est allumée. Éteignez l'appareil et laissez le moteur et les composants d'échappement refroidir avant de faire le plein.
- Ne fumez pas.
- Ne faites jamais le plein à l'intérieur d'un local, salle.
- Ne rangez jamais l'outil et le bac à carburant à l'intérieur où il y a une flamme nue, comme près d'un chauffe-eau.
- Si du carburant s'est renversé, ne tentez pas de démarrer la machine, mais déplacez-la plutôt loin du déversement avant de commencer son utilisation. Nettoyer les déversements.
- Remplacez et serrez toujours le bouchon du réservoir après le ravitaillement.
- Suivez les instructions de ce manuel pour le remplissage en carburant de l'outil.

Utilisation prévue

Votre NETTOYEUR A HAUTE PRESSION peut effectuer beaucoup de tâches dans la maison et au jardin. Il nettoie efficacement une grande variété de surfaces.

Votre NETTOYEUR A HAUTE PRESSION est conçu pour fonctionner à l'eau froide.

Votre NETTOYEUR A HAUTE PRESSION a été conçu pour être utilisé à l'extérieur sur des matériaux comme la pierre, le bois et les plastiques. Avant l'utilisation, vérifier si les matériaux peuvent être nettoyés avec le pulvérisateur ;

le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages provoqués par une mauvaise utilisation.




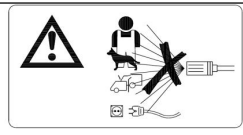


Les principales applications de ce produit sont des tâches ménagères de nettoyage comme :




- Voitures, motos, vélos ;
- Patios, barrières, murs de jardin, passages, garages et façades de maison ;
- Pour retirer les algues et les mousses des toits, des murs de brique et des gouttières ;
- Pour nettoyer les outils et la machinerie de jardin, l'ameublement et les grills ;
- Pour l'hygiène et la maintenance des chenils, étables, etc. et leurs alentours.

Il est particulièrement utile pour nettoyer les bordures boueuses.

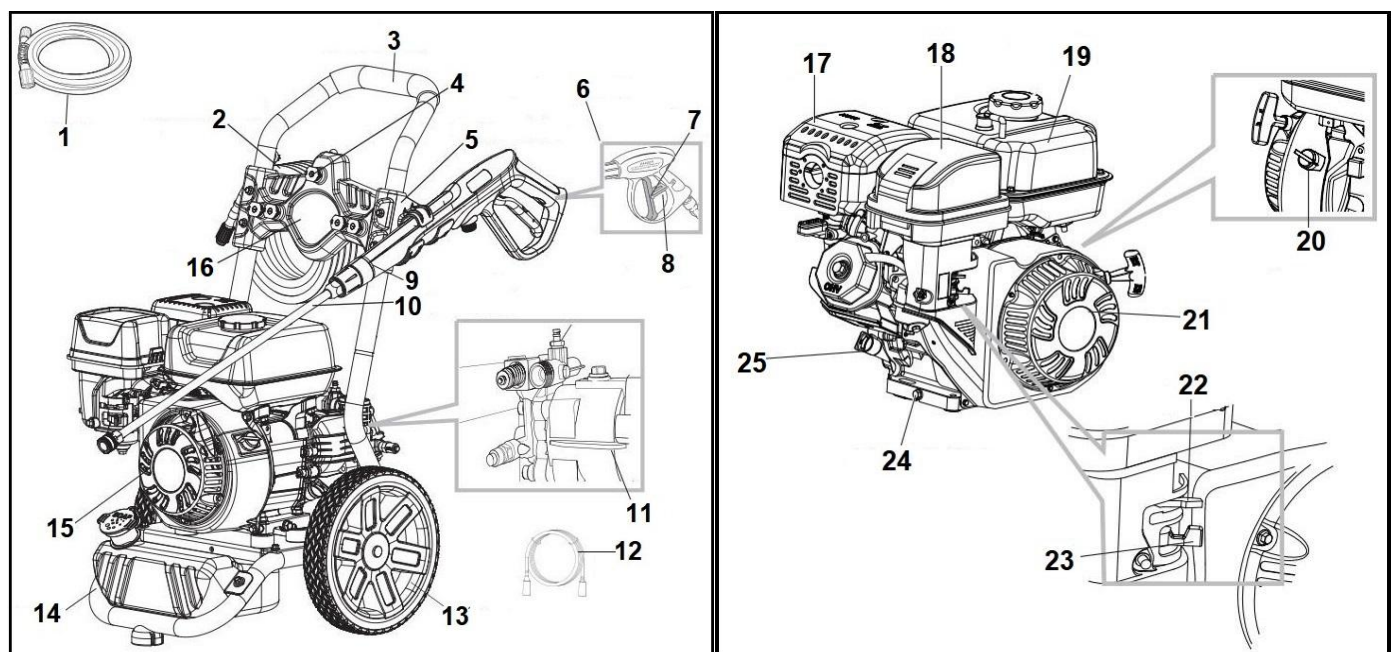
Le pulvérisateur lui seul est capable d'effectuer la plupart des tâches au jardin ou sur un bâtiment. Le détergent est utile pour nettoyer les véhicules et autres surfaces peintes.

Symboles

	Lire le mode d'emploi
	Symboles d'avertissement.
	Conformes aux normes et directives européennes.
	AVERTISSEMENT ! Le jet sous pression ne doit pas être dirigé vers les personnes, animaux, appareils sous tension ou sur l'appareil lui-même.
	Cette machine n'est pas appropriée pour la connexion à une alimentation d'eau potable.
	Niveau de puissance sonore garanti

	Ajouter de l'huile doucement. Ne pas trop remplir.
	Avertissement - surfaces chaudes
	Ne pas toucher les surfaces chaudes

2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1.	Tuyau haute pression	10.	Tube de pulvérisation	18.	Filtre à air
2.	Poignée de tuyau	11.	Pompe de pression	19.	Réservoir de carburant
3.	Poignée	12.	Siphon	20.	Commutateur de moteur
4.	Injecteur	13.	Kit de roue	21.	Démarrateur à bobine
5.	Support de lance	14.	Châssis	22.	Starter
6.	Vaporisateur	15.	Moteur	23.	Vanne de carburant
7.	Gâchette	16.	Panneau	24.	Bouchon de vidange d'huile
8.	Verrou de gâchette	17.	Pot d'échappement :	25.	Jauge
9.	Vaporisateur	18.	Filtre à air		

3. MONTAGE

1. Support de tuyau haute pression

Aligner le support de tuyau haute pression avec le trou d'installation de la poignée et verrouiller avec un boulon à épaulement M6 x 20. Voir Figure A.

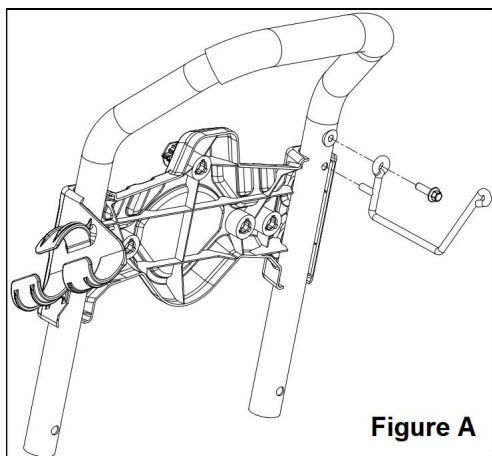


Figure A

2. Barre de maintien.

Insérer la barre dans la position de la flèche, et appuyer sur le clip, puis insérer complètement la barre. Voir Figure B.

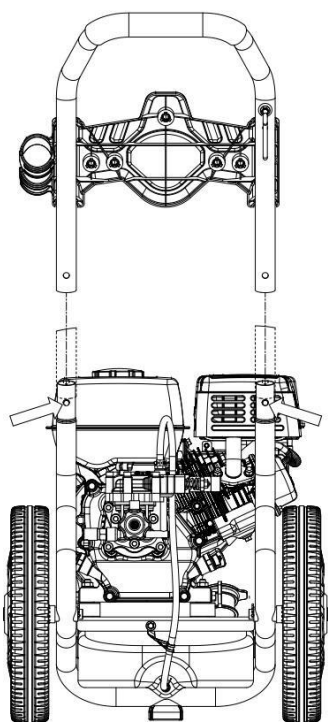


Figure B

3. Connecter le tuyau haute pression au raccord de pompe et serrer l'écrou fermement à la main. Voir Figure C.

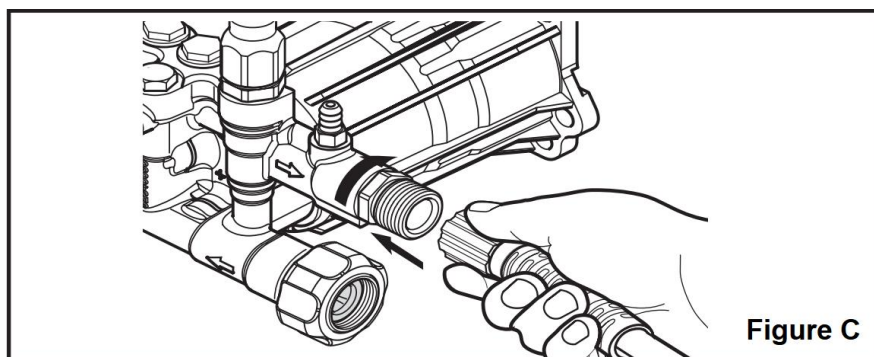


Figure C

4. Connecter le tuyau haute pression sur la lance et serrer l'écrou fermement à la main. Voir Figure D.

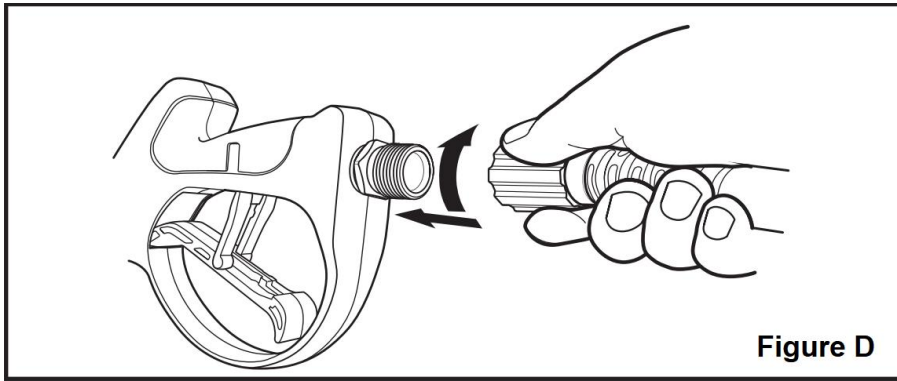


Figure D

5. Retirer le capuchon d'entrée de tube. Insérer le tube dans l'embout de lance et serrer fermement l'écrou à la main. Voir Figure E.

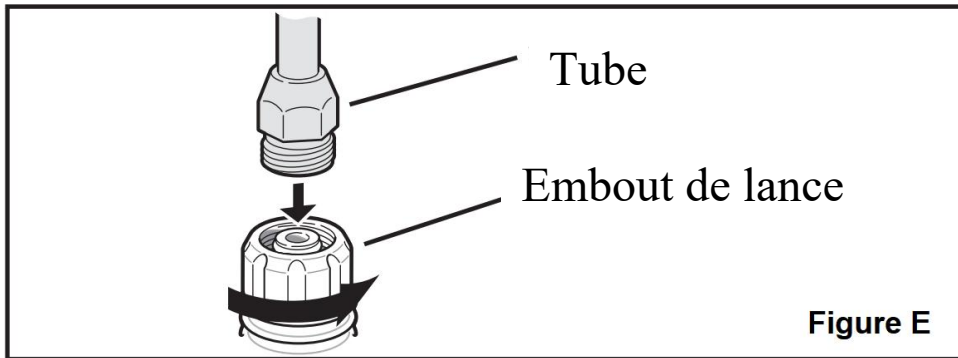


Figure E

6. Fixer l'embout au tube en tirant le collier rapide et en poussant l'embout dans le tube. S'assurer que le collier rapide verrouille l'embout. Voir Figure F.

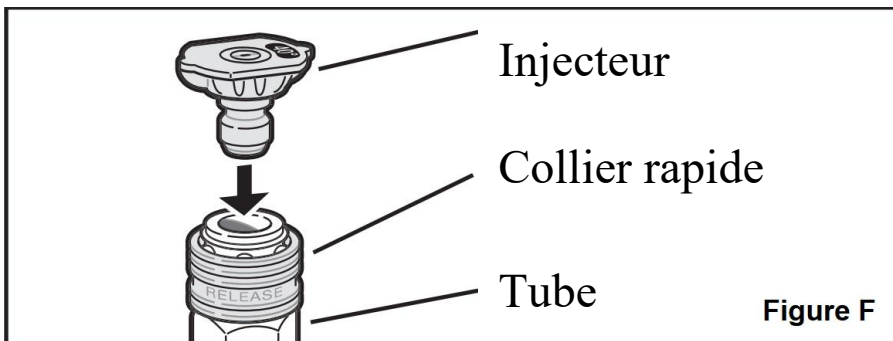


Figure F

7. Brancher le tuyau d'alimentation d'eau au connecteur d'entrée de la pompe et serrer fermement à la main. Voir Figure G.

La source doit pouvoir fournir un minimum de cinq gallons d'eau propre et froide par minuté à 20 psi. N'utiliser qu'un tuyau de 5/8" de diamètre interne (ou plus grand) qui est prévu pour satisfaire cette capacité.

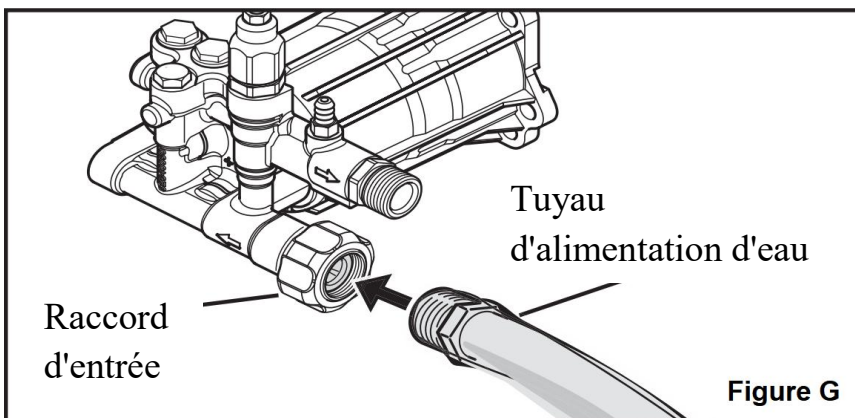


Figure G

INFORMATIONS GENERALES

Carburant	<ul style="list-style-type: none">• Utiliser de l'essence fraîche de haute qualité (minimum 87 octanes)• Ajouter un stabilisateur (non fourni) au réservoir de carburant et faire tourner le moteur pendant 5 minutes avant de le ranger.
HUILE	<ul style="list-style-type: none">• Huile moteur : N'utiliser que de l'huile non-détergente SAE 10W-30 0.6 (fournie)
Eau	<ul style="list-style-type: none">• N'utiliser que de l'eau froide.• Ne pas faire fonctionner le nettoyeur à haute pression avec le filtre à eau bouché ou manquant.• Ne pas faire fonctionner le nettoyeur à haute pression sans une alimentation d'eau adéquate.
Réglage de pression	<ul style="list-style-type: none">• Le réglage de pression est préétabli en usine.• Pour une pression plus basse, voir Réglage de pression.
Pompe de pression	<ul style="list-style-type: none">• Appuyer sur la détente de lance toutes les 2 minutes quand le moteur tourne.• Ne pas laisser l'eau geler dans la pompe.
Mode de contournement	<ul style="list-style-type: none">• Ne jamais laisser l'unité fonctionner plus de 2 minutes sans appuyer sur la détente de la lance.• Le faire pourrait endommager la pompe et annuler la garantie.
Vanne de décharge thermique	<ul style="list-style-type: none">• La pompe est munie d'une vanne de décharge thermique si l'eau surchauffe, cette vanne ouvre sur un bouillonnement de décharge d'eau. Ensuite, la vanne ferme ramenant la pompe en opération normale.
Tuyau haute pression	<ul style="list-style-type: none">• Ne pas laisser les tuyaux entrer en contact avec le tuyau d'échappement du moteur pendant l'utilisation ou immédiatement après usage.• NE PAS tirer l'unité avec le tuyau haute pression.
Moteur	<ul style="list-style-type: none">• Ne pas ajuster ou tenter une maintenance sans lire le mode d'emploi.• Ajouter un stabilisateur (non fourni) au réservoir de carburant et laisser tourner le moteur pendant 5 minutes avant de le ranger.• Toujours ouvrir l'alimentation d'eau avant de démarrer le moteur.
Savon / Produits chimiques	<ul style="list-style-type: none">• N'utiliser que des savons et détergents chimiques conçus pour le nettoyage haute pression.
Injecteur	<ul style="list-style-type: none">• Garder les embouts débouchés. Utiliser l'aiguille d'embout pour les déboucher.• Utiliser UNIQUEMENT un embout de détergent (noir) en utilisant un produit chimique et des solvants de nettoyage.
Stockage et hivernage	<ul style="list-style-type: none">• Faire circuler de l'eau par l'entrée de produit chimique.• Ajouter du stabilisateur au carburant restant dans le réservoir.• Ne pas laisser l'eau geler dans la pompe de pression, dans la lance, dans le tuyau ou les flexibles.

4. OPERATIONS



Lire toute la section « SECURITE » au début de ce manuel y-compris tous les textes sous les sous-titres avant de mettre en œuvre et d'utiliser ce produit.

Un traitement incorrect du nettoyeur à haute pression peut endommager des composants internes et réduire la durée de vie de l'unité. Ne pas suivre cet avertissement annulera la garantie.

VERIFICATIONS PREOPERATIONNELLES

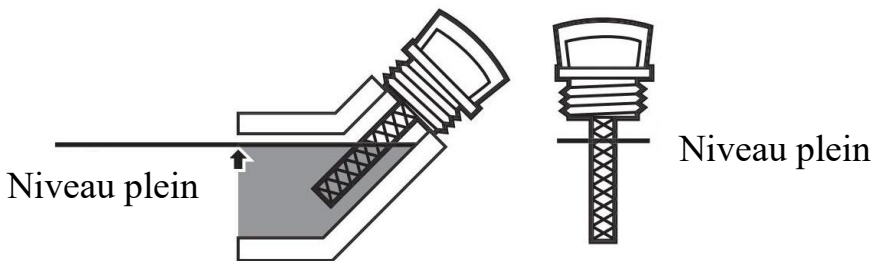
Inspecter le moteur et l'équipement pour les dommages, pièces desserrées et manquantes avant de mettre en œuvre et démarrer. Si des problèmes apparaissent, ne pas utiliser l'équipement jusqu'à ce qu'ils soient réglés.

1. Ajout d'huile moteur

NOTICE : Votre garantie est NULLE si le carter de moteur n'est pas correctement rempli d'huile avant chaque utilisation. Avant chaque utilisation, vérifier le niveau d'huile.

Le moteur ne démarre pas avec peu ou pas d'huile moteur.

- 1.1 Mettre le nettoyeur à haute pression DEHORS et le placer sur une surface plate et de niveau.
- 1.2 S'assurer que le moteur est à l'arrêt et de niveau.
- 1.3 Fermer la vanne de carburant.
- 1.4 Nettoyer le haut de la jauge et la zone autour. Retirer la jauge en la tournant dans le sens antihoraire et l'essuyer avec un chiffon sec non pelucheux.
- 1.5 Mettre un entonnoir dans le réservoir d'huile.
- 1.6 Verser l'huile moteur (SAE 10W-30 est recommandée pour un usage général) jusqu'à ce qu'elle atteigne le filetage dans le réservoir d'huile. NE PAS trop remplir.



- 1.7 Remettre la jauge sans la visser et la retirer pour vérifier le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit arriver au niveau plein comme indiqué ci-dessus.
 - 1.8 Si le niveau d'huile est au niveau bas ou dessous, ajouter le type d'huile approprié jusqu'à ce que le niveau soit correct. (Le tableau de Grade de viscosité SAE en page 16 dans la section « MAINTENANCE » indique les autres viscosités à utiliser pour différentes températures moyennes).
 - 1.9 Replacer la jauge et la visser complètement.
- NOTICE : Ne pas faire tourner le moteur avec trop peu d'huile.
Le moteur s'arrête si le niveau d'huile est trop bas.

2. Ajout de carburant



AVERTISSEMENT : Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Un incendie ou une explosion d'une mauvaise utilisation du carburant peut causer de graves brûlures et même le décès. Ne pas utiliser le carburant comme recommandé dans ce manuel annulera la garantie.

Remplir le réservoir de carburant dans un endroit bien ventilé loin des sources d'allumage. Si le moteur est chaud lors de l'utilisation, l'arrêter et attendre qu'il refroidisse avant d'ajouter du carburant.

Ne fumez pas.

NOTICE : Ne pas utiliser d'essence qui a été stockée dans un conteneur métallique ou un conteneur sale. Des particules peuvent entrer dans le carburateur, affectant les performances du moteur et/ou causer des dommages.

- 2.1 Mettre le nettoyeur à haute pression DEHORS et le placer sur une surface plate et de niveau.
- 2.2 Nettoyer le bouchon de carburant et la zone autour.
- 2.3 Dévisser et enlever le bouchon de carburant.
- 2.4 Enlever la crépine et retirer la saleté et les débris.
Puis replacer la crépine.
- 2.5 En cas de besoin, remplir le réservoir de carburant jusqu'à 1 pouce (2,5 cm) du col de réservoir avec de l'essence à octane 87 ou plus et qui a été traitée avec un additif stabilisateur. Suivre les recommandations du fabricant de stabilisateur de carburant.
- 2.6 Puis replacer le bouchon de carburant.

2.7 Essuyer les déversements et laisser l'excès s'évaporer avant de démarrer le moteur. Pour prévenir un INCENDIE, ne pas démarrer le moteur tant qu'il y a une odeur d'essence dans l'air.
NOTICE : En ajoutant du carburant dans le nettoyeur à haute pression, observer les points suivants :

NE PAS utiliser d'essence non-approuvée comme la E85 (85% d'éthanol/15% d'essence).

NE PAS mélanger d'huile avec l'essence.

NE PAS modifier le moteur pour qu'il fonctionne avec des carburants alternatifs.

Mettre le nettoyeur à haute pression sur OFF et le laisser refroidir au moins deux minutes avant de retirer le bouchon de carburant. Desserrer doucement le bouchon de réservoir pour laisser échapper la pression. Garder le carburant à l'écart des étincelles, flammes nues, veilleuses, sources de chaleur et d'allumage.

NE PAS allumer de cigarette ou fumer près les flammes nues, veilleuses, sources de chaleur et d'allumage.

NE PAS allumer de cigarette ou fumer près du réservoir ou de conteneur de carburant ouvert.

Nettoyer la zone autour du bouchon de réservoir et l'enlever doucement pour laisser la pression s'échapper.

Remettre le bouchon de carburant et laisser évaporer les déversements avant de démarrer le moteur.

3. Lubrifier les joints toriques

La lubrification des joints toriques est très importante pour l'installation et les opérations.

L'utilisation d'un lubrifiant (graisse issue du pétrole ou synthétique) pendant le montage aide à assoir correctement les joints toriques et fournit une meilleure étanchéité. Elle aide également à protéger le joint torique des dommages dus à l'abrasion, le pincement ou la coupe, et prolonge la durée de vie du joint torique.

NOTICE : TOUJOURS appliquer un petit volume de lubrifiant sur les joints toriques avant le montage du tuyau de jardin à l'entrée de pompe (A), le tuyau de haute pression à la sortie de pompe (B), le tuyau haute pression (C), aux embouts (D) et à la lance (E).

Lubrifier toutes les connexions indiquées ci-dessous, suivre ces instructions :

3.1 Inspecter et nettoyer les surfaces de connexion avant la lubrification et l'assemblage.

3.2 Utiliser les lubrifiants avec parcimonie pendant le montage, un léger film est tout ce qui est demandé.

3.3 Utiliser une petite brosse ou un coton-tige pour appliquer de la graisse directement sur les joints toriques où ils ne sont pas accessibles (raccord QC, raccord M22).

4. Démarrage du moteur



AVERTISSEMENT : Avant le démarrage du moteur

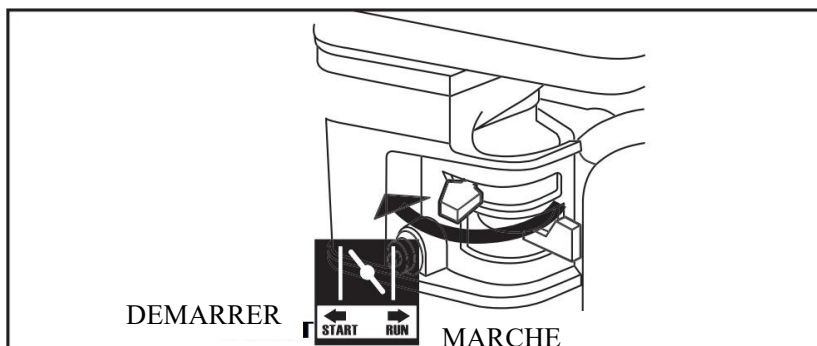
- Inspecter l'équipement et le moteur.
- Remplir le moteur avec le volume et le type d'essence sans plomb traitée avec un stabilisateur et le type d'huile

Ouvrir l'alimentation en eau et diriger la lance vers un endroit sécurisé et appuyer sur la détente jusqu'à purger l'air du système pendant au moins 30 secondes.

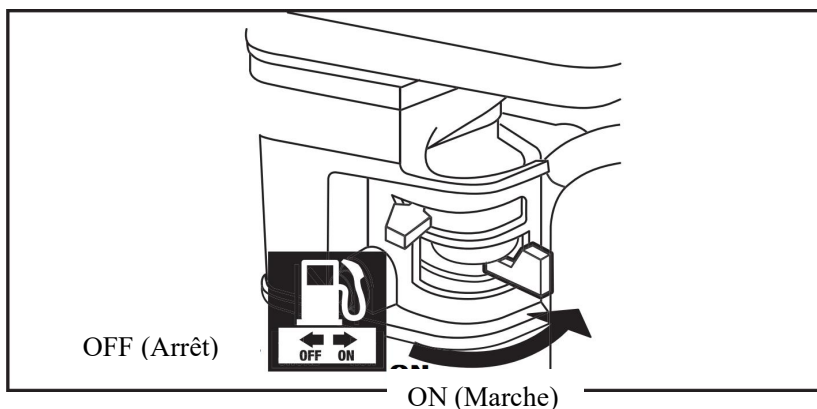
Puis relâcher la détente, la verrouiller en position sécurisée et placer l'embout avant de démarrer le moteur.

4.1 Pour démarrer un moteur froid, placer le starter en position START.

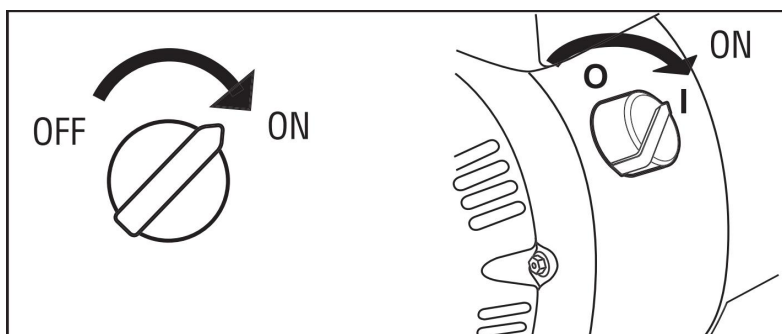
Pour redémarrer un moteur chaud, laisser le starter en position RUN.



4.2 Mettre le robinet de carburant en position « ON ».

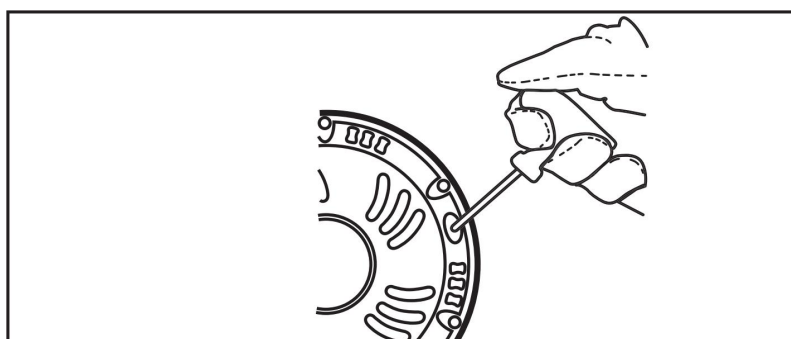


4.3 Mettre le commutateur du moteur sur « MARCHÉ » ;



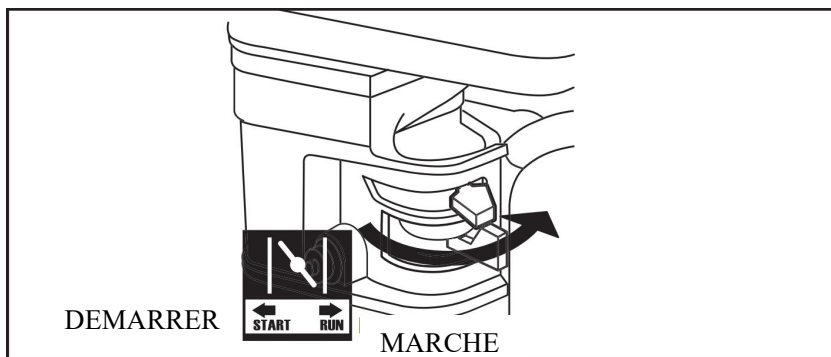
NOTICE : Si le moteur ne démarre pas, vérifier le niveau d'huile moteur. Le moteur ne démarre pas avec peu ou pas d'huile moteur.

4.4 Prendre la poignée du démarreur et la tirer doucement deux fois pour laisser l'essence aller au carburateur de moteur. Puis tirer gentiment la poignée du démarreur jusqu'à sentir une résistance. Laisse le câble se rétracter puis le tirer rapidement. Répéter jusqu'au démarrage du moteur.



NOTICE : Ne pas relâcher la poignée de démarrage brusquement pour ne pas qu'elle heurte le moteur. La tenir quand elle se rembobine pour qu'elle ne heurte pas le moteur.

4.5 Laisser le moteur tourner quelques secondes. Puis, si le starter est en position START, mettre le levier très doucement en position RUN.



NOTICE : Déplacer le levier de starter trop rapidement peut faire caler le moteur.

5. Utilisation de détergent



N'utiliser que l'embout noir en pulvérisant du détergent.

N'utiliser que les détergents spécifiés pour les nettoyeurs à haute pression.

5.1 Si le nettoyeur à haute pression est muni d'un réservoir de savon :

5.1.1 Remplir le réservoir de savon avec le détergent et fermer le bouchon.

5.1.2 Changer l'embout du tube avec l'embout noir.

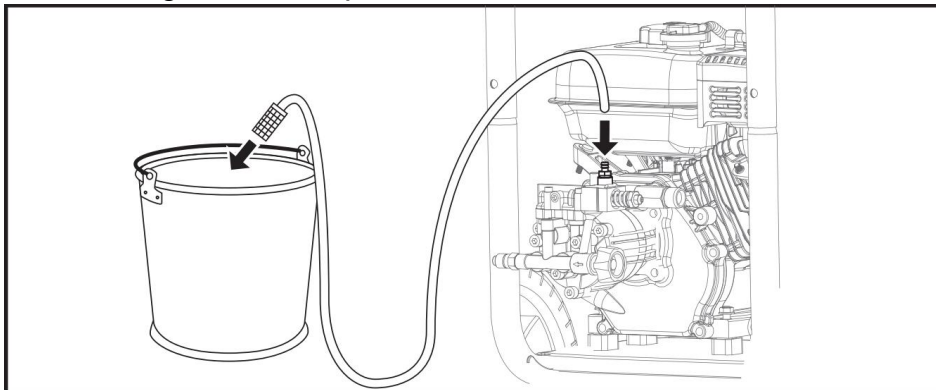
5.1.3 Démarrer le moteur

5.2 Si le nettoyeur à haute pression n'est pas muni d'un réservoir de savon :

5.2.1 Connecter le tube de siphon avec une crépine au raccord en laiton de la connexion du tuyau haute pression de la pompe.

5.2.2 Plonger la crépine dans le tube de siphon dans le bidon de savon/détergent.

5.2.3 Changer l'embout par l'embout noir et démarrer le moteur.



6. Opération en haute altitude

A de hautes altitudes au-dessus de 3 000 pieds (1 000 m), le carburateur du moteur et d'autres pièces qui contrôlent le ration carburant-air seront affectés ; cela diminue les performances, augmente la consommation de carburant et augmente les émissions. Des opérations correctes peuvent être assurées en installant un kit d'altitude par un mécanicien qualifié pour des altitudes supérieures à 3 000 pieds. Voir le kit d'altitude et les instructions opérationnelles (fournies) le cas échéant.

7. Opération du nettoyeur à haute pression



AVERTISSEMENT !

Ne pas diriger la pulvérisation du nettoyeur à haute pression vers des animaux ou des personnes. Le jet d'eau peut causer de graves blessures.

Ne pas laisser le nettoyeur à haute pression en mode de contournement plus de 2 minutes à la fois. La température de l'eau dans la pompe de pression augmente à un niveau dangereux entraînant

des dommages aux composants internes de la pompe. Ne pas suivre cet avertissement annulera la garantie.

NE PAS activer la pompe de pression sans alimentation en eau connectée et ouverte. Les dommages au nettoyeur à haute pression résultant de la non-observation des instructions entrainera l'annulation de la garantie.



TOUJOURS porter des lunettes de sécurité en utilisant les nettoyeurs à haute pression. Le jet peut éclabousser en arrière ou propulser des objets, y-compris les accessoires mal fixés.



Le jet d'eau sous haute pression que cet équipement produit peut couper la peau et les tissus dessous, pouvant entrainer une amputation. La lance retient de l'eau sous haute pression, même quand le moteur est arrêté et l'alimentation en eau coupée, cela peut provoquer des blessures.



Le retour de la lance peut vous faire tomber.



ATTENTION !

Utiliser le nettoyeur à haute pression à l'EXTERIEUR dans un endroit entièrement VENTILE, placer le nettoyeur à haute pression sur une surface pouvant supporter la force de la pulvérisation.

8. Sélection du bon embout

Pour éviter des dommages sur les surfaces et pour sélectionner la taille approximative de l'embout pour votre application, toujours commencer avec la taille d'embout de la pression la plus basse (vert) et continuer vers la taille la plus élevée jusqu'à obtenir le meilleur résultat.

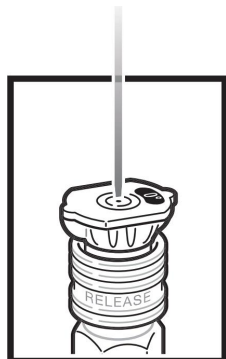
Le nettoyeur à haute pression est livré avec cinq embouts.

Chaque embout a un code de couleur et donne une forme de pulvérisation et une pression spécifique pour une tâche de nettoyage particulière. La taille de l'embout détermine la taille de la pulvérisation et la pression sortie de l'embout.

Embout 0° - Rouge : Cet embout délivre un jet d'eau pressurisée il est extrêmement puissant. Il ne couvre qu'une petite zone de nettoyage.

Cet embout ne doit être dirigé que sur des surfaces pouvant supporter une pression élevée comme le métal

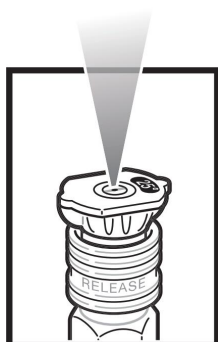
ou le béton. Ne pas utiliser cet embout pour nettoyer du bois.



Embout 15° - Orange : Cet embout délivre un jet à 15 degrés pour le nettoyage intense d'une zone. Il ne doit être utilisé que dans des zones qui peuvent supporter la pression de cet embout.



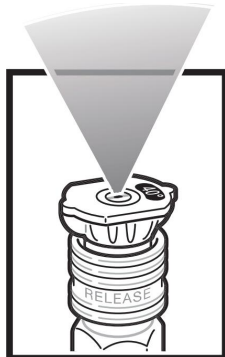
Embout 25° - Vert : Cet embout délivre un jet à 25 degrés pour le nettoyage intense de zones plus grandes. Il ne doit être utilisé que dans des zones qui peuvent supporter la pression de cet embout.



Embout 40° - Blanc : Cet embout délivre un jet à 40 degrés pour le nettoyage intense de zones plus grandes. Il ne doit être utilisé que dans des zones qui peuvent supporter la pression de cet embout.



Embout pour produit chimique - Noir : Cet embout est utilisé pour appliquer des produits chimiques et des solutions de nettoyage. Cet embout produit la pression la plus faible des trois.



9. Embouts pour lance

 **AVERTISSEMENT !**

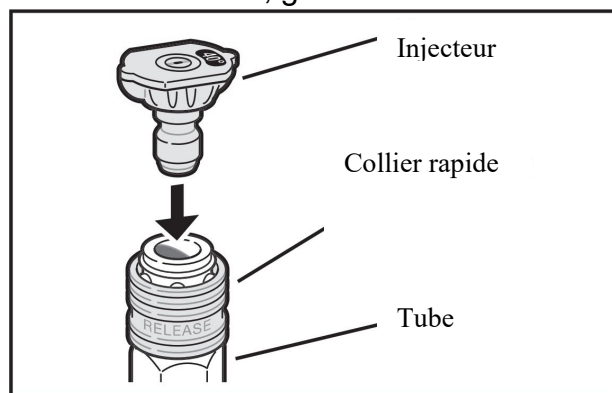
Ne jamais placer les mains devant l'embout. Ne jamais prendre le tuyau ou les raccords pendant les opérations du nettoyeur à haute pression.

Ne jamais essayer de fixer ou d'enlever la lance ou les raccords de tuyau quand le système du nettoyeur à haute pression est pressurisé.

Couper le nettoyeur à haute pression et verrouiller la détente de la lance avant de changer les embouts de pression.

9.1 Pour fixer un embout, l'insérer dans la lance à connexion rapide et appuyer pour clipser dans l'embout.

9.2 Pour détacher, glisser l'anneau de la connexion rapide pour éjecter l'embout.



10. Utilisation de la lance



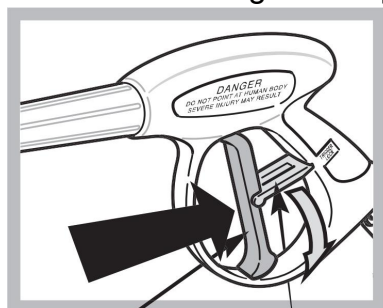
AVERTISSEMENT !

Pour prévenir une décharge accidentelle du nettoyeur à haute pression, le verrou de la détente doit être engagé quand le nettoyeur à haute pression n'est pas utilisé.

Pour désengager le verrou de détente, pousser le verrou vers le bas et dans sa position d'origine. Pour la détente :

10.1 Presser la détente pour démarrer le flux d'eau dans l'embout.

10.2 Relâcher la gâchette pour arrêter le flux d'eau.



DETENTE

VERROU DE DETENTE

11. Lavage / Nettoyage



AVERTISSEMENT !

CERTAINES PARTIES DU MOTEUR SONT EXTREMEMENT CHAUDES.

Ne pas laisser le tuyau de pression entrer en contact avec le système d'échappement du moteur ce qui pourrait endommager le tuyau.

Les tuyaux endommagés peuvent exploser et causer des blessures d'injection.

11.1 Tenir fermement la lance des deux mains.

11.2 Commencer avec un embout à basse pression, et utiliser graduellement des pressions plus élevées si nécessaire. Tester la pulvérisation sur le bord de la surface à nettoyer pour s'assurer que le jet n'est pas trop puissant pour la surface. Si le jet endommage la surface, s'éloigner de la

surface pour réduire la pression appliquée dessus. Si le jet est toujours trop fort, verrouiller la détente dans une position sécurisée et changer l'embout.

11.3 Pointer l'embout dans une direction sûre et presser la détente de lance pour laisser la pompe purger l'air et les impuretés dans le système puis rediriger l'embout vers la surface de travail.

11.4 Nettoyer les surfaces verticales et pentues du haut vers le bas.

11.5 En nettoyant des surfaces horizontales, utiliser le jet de temps en temps pour enlever l'excès d'eau de la zone.

- Pour un nettoyage plus efficace, pulvériser de 8 à 24 pouces au-dessus de la surface.
- Si vous tenez l'embout trop près, vous pouvez endommager la surface.
- NE PAS s'approcher à moins de 6 pouces en nettoyant des pneus.

12. Réglage de pression

Augmenter la distance : Pour faire varier la pression sur la surface à nettoyer, faire varier la distance entre l'embout et la surface à nettoyer.

Changer l'embout : Arrêter le nettoyeur à haute pression et stopper le moteur à essence.

Changer l'embout pour la pression désirée (voir « Sélection du bon embout »).

Redémarrer le moteur.

13. Utilisation de produits chimiques et de solvants de nettoyage

NOTICE : N'utiliser que des savons et produits chimiques conçus pour le nettoyeur à haute pression. NE PAS UTILISER D'EAU DE JAVEL. Les produits chimiques, savons et solvants de nettoyage ne passeront pas

quand une haute pression est utilisée. N'utiliser que l'embout noir basse pression) en pulvérisant du détergent. Remplir le réservoir de détergent (PAS fourni) avec la solution détergente préparée et fermer le bouchon.

Le nettoyeur à haute pression utilisera un volume de détergent pour sept volumes d'eau.

14. Rincer

14.1 Remplacer l'embout avec un embout haute pression approprié (voir « Sélection du bon embout »). Presser la détente et attendre que le détergent soit éliminé.

14.2 Tenir la lance à une distance sécurisée de la zone que vous voulez pulvériser.

14.3 Appliquer un jet à haute pression sur une petite zone et vérifier si la surface est endommagée.

Si aucun dommage n'est trouvé, le nettoyage peut continuer.

14.4 Commencer par le haut de la zone à rincer, et aller vers le bas avec le même chevauchement utilisé pour laver et appliquer le détergent.

15. Conseils de nettoyage



AVERTISSEMENT !

Ne jamais utiliser l'eau du nettoyeur à haute pression entrer dans le détergent ou wax.

Laisser les produits chimiques et les solutions de nettoyage dans la pompe de pression peut l'endommager. Les dommages créés en laissant des savons, produits chimique et solutions de nettoyage dans la pompe peut annuler la garantie.

16. Arrêter le moteur et le nettoyeur à haute pression

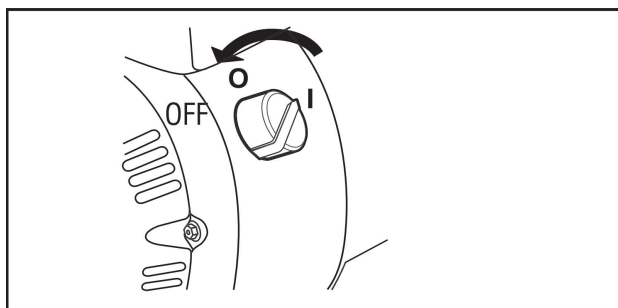


AVERTISSEMENT !

CERTAINES PARTIES DU MOTEUR PEUVENT DEVENIR EXTREMEMENT CHAUDES.

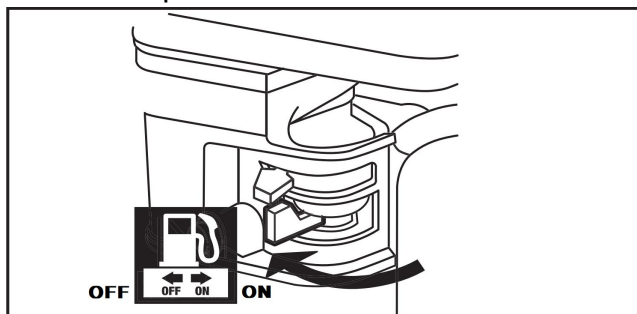
Si vous voulez déconnecter le tuyau à haute pression de la pompe après avoir terminé un lavage, éviter de toucher le système d'échappement du moteur.

16.1 Pour arrêter le moteur en urgence, tourner l'interrupteur de moteur en position off.



16.2 Sous des conditions normales, procéder de la façon suivante :

- 16.2.1 Relâcher la détente de la lance.
- 16.2.2 Mettre le commutateur du moteur sur off.
- 16.2.3 Fermer la vanne de carburant.
- 16.2.4 Couper l'alimentation d'eau.



16.3 Presser la détente pour dégager l'excès de pression.

16.4 Si du détergent de nettoyeur à haute pression a été utilisé, faire circuler de l'eau claire dans le système pour éliminer les résidus de détergent avec la procédure suivante :

- 16.4.1 Couper le moteur comme détaillé en étape 2.
- 16.4.2 Remplir le réservoir de détergent (pas fourni) avec de l'eau claire.
- 16.4.3 Retirer l'embout et redémarrer le moteur (en suivant les instructions de « Démarrer le moteur »).
- 16.4.4 Pointer la lance dans une direction sûre et la tenir vers le bas pour rincer le système jusqu'à ce qu'il soit propre.
- 16.4.5 Couper le moteur comme détaillé en étape 2.


5. MAINTENANCE

AVERTISSEMENT !

Une maintenance régulière améliorera les performances et prolongera la durée de vie du nettoyeur à haute pression.

La garantie du nettoyeur à haute pression ne couvre pas les articles qui ont été sujets à l'abus ou la négligence de l'opérateur. La valeur totale de la garantie ne sera honorée que si le nettoyeur à haute pression est entretenu selon les instructions données dans ce manuel.

Des ajustements devront être effectués régulièrement pour entretenir correctement le nettoyeur à haute pression. Toute la révision et les ajustements doivent être faits au moins une fois à chaque saison. Il est important que le tableau de maintenance ci-dessous soit suivi.

 De nombreuses procédures de maintenance, y-compris celles qui ne sont pas détaillées dans ce manuel, devront être effectuées par un technicien qualifié pour la sécurité. Si vous avez des doutes sur votre capacité de réviser en sécurité l'équipement ou le moteur, faites appel à un service de technicien qualifié à la place.

Calendrier de maintenance du moteur

NOTICE : Le calendrier de maintenance n'est qu'à titre de référence. Si les performances diminuent ou si l'équipement dysfonctionne, vérifier immédiatement les systèmes. Les besoins de maintenance de chaque pièce diffèrent en fonction des facteurs comme le cycle de travail, la température, la qualité de l'air, la qualité du carburant et autres facteurs.

NOTICE : Les procédures suivantes sont en plus des vérifications et maintenance régulières expliquées comme faisant partie des opérations normales du moteur et de l'équipement.

Fréquence	Articles	Chaque fois	Tous les mois ou 20 h.	Tous les 3 mois ou 50 h.	Tous les 6 mois ou 100 h.	Tous les ans ou 300 h.
Brosser l'extérieur du moteur						
Huile moteur	Vérifier le niveau d'huile.	√				
	Remplacer				√*	
Filtre à air	Vérifier	√				
	Nettoyer			√	√*	
	Remplacer					√*
Bol de dépôts	Nettoyer				√	
Bougie	Nettoyer, ajuster				√* * *	
	Remplacer					√*
Anti arc	Nettoyer				√	
Jeu de vanne	Vérifier, Ajuster					√* *
Réservoir de carburant	Nettoyer					√* *
Emissions et système d'évaporation						√* *
Circuit d'alimentation en carburant.	Nettoyer	Tous les 2 ans (remplacer le cas échéant **)				

* Recommandé d'effectuer plus souvent que dans le calendrier si fonctionne dans des environnements poussiéreux.

** Recommandé d'être effectué par un technicien qualifié.

*** Ajuster l'écart de 0,7 à 0,8 mm.

Maintenance de la pompe

1. Vérification de la pompe de pression

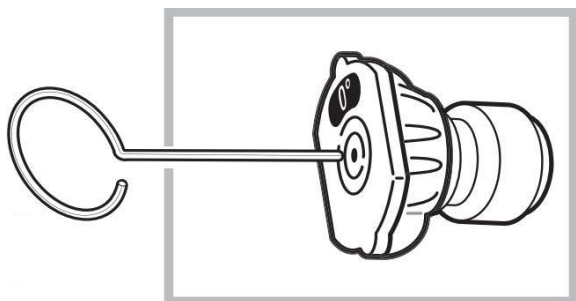
La pompe de pression est sans entretien. Si vous observez des signes de fuite d'huile sur la pompe et autour, NE PAS utiliser le nettoyeur à haute pression.

2. Nettoyage d'embout

Occasionnellement, le tube de la lance peut être bouché par de la matière étrangère comme de la saleté. Quand cela se produit, une pression excessive peut se développer. Quand l'embout est partiellement

bouché, la pression de la pompe pulse.

Il doit être immédiatement nettoyé.



2.1 S'assurer que le nettoyeur à haute pression est arrêté et que la détente de la lance est verrouillée.

2.2 Retirer l'embout haute pression de la lance.

Avec une pointe de nettoyage d'embout (fournie), retirer les obstructions en insérant et en bougeant avec soin l'épingle d'avant en arrière dans l'embout sous de l'eau courante.

2.3 Après le nettoyage, retirer l'aiguille de l'embout et la ranger pour une utilisation ultérieure.

2.4 Remonter l'embout sur la lance.

3. Nettoyage du filtre d'entrée d'eau

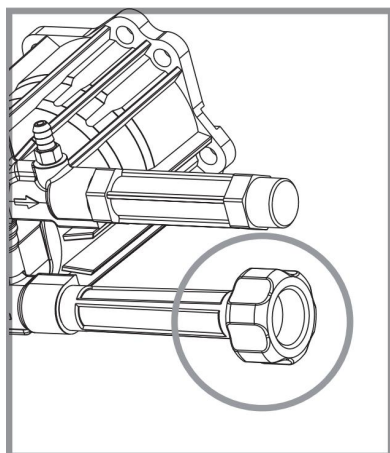
Le filtre d'entrée d'eau doit être vérifié régulièrement et nettoyé quand nécessaire.

3.1 Déconnecter le tuyau d'entrée d'eau.

3.2 Retirer le filtre en l'attrapant par l'extrémité et en le tirant.

3.3 Nettoyer le filtre en le rinçant des deux côtés avec de l'eau.

3.4 Réinsérer le filtre dans le port d'entrée d'eau.



AVERTISSEMENT !

Ne pas faire fonctionner le nettoyeur à haute pression sans filtre.

Les impuretés entrant dans la pompe de pression peuvent causer des dommages internes.

Nettoyage du nettoyeur à haute pression

Chaque jour ou avant l'utilisation, les inspections doivent inclure des zones autour et sous le nettoyeur à haute pression pour des signes de fuites de carburant ou d'huile.

Une maintenance préventive doit être effectuée si une fuite est détectée.

Nettoyer les débris accumulés dans et hors du nettoyeur à haute pression.

S'assurer que les ressorts de liaison et autres contrôles de moteur sont propres. Inspecter les événements et ouvertures de refroidissement sur le nettoyeur à haute pression.

Les ouvertures doivent rester propres et non-obstruées pour les meilleures performances du nettoyeur à haute pression.

Les composants du moteur doivent rester propres pour réduire le risque de surchauffe et d'allumage des débris accumulés.

- Utiliser un chiffon mouillé pour essuyer les surfaces externes.
- Utiliser une brosse douce pour enlever la saleté ou l'huile durcie.

Bougies recommandées	
NGK	F6RTC
TORCH	F6TC

NOTICE : Utiliser une bougie incorrecte peut endommager le moteur.

4. En installant une nouvelle bougie, ajuster l'écartement selon le tableau de spécifications. Ne pas plier l'électrode, la bougie pourrait être endommagée.

5. Installer une nouvelle bougie ou l'ancienne nettoyée dans le moteur.

- Avec joint :

Serrer à la main jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la tête de cylindre, puis serrer de 1/2 à 1/3 de tour supplémentaire.

- Sans joint :

Serrer à la main jusqu'à ce que la bougie entre en contact avec la tête de cylindre, puis serrer 1/16 de tour supplémentaire.

NOTICE : Serrer correctement la bougie. Si elle est desserrée, la bougie peut entraîner le moteur à surchauffer. Si elle est trop serrée, les filets sur le bloc moteur seront endommagés.

6. Appliquer le protecteur de bougie (non inclus) à l'extrémité de la bougie et remettre le fil de façon sûre.

Maintenance du filtre à air

1. Retirer le capot de filtre à air et le filtre à air et vérifier s'il y a de la saleté. Nettoyer comme décrit ci-dessous.

2. Nettoyage :

- Pour les filtres papier :

Pour prévenir les blessures dues à la poussière et aux débris, porter des lunettes de sécurité ANSI, un masque/respirateur NISH

approuvé pour la poussière et des gants à usage intensif. Dans un endroit bien ventilé loin des passants, utiliser

de l'air comprimé pour souffler la saleté du filtre. Si cela ne nettoie pas le filtre, le remplacer.

- Pour les filtres en mousse :

Laver plusieurs fois le filtre à l'eau tiède avec du détergent doux. Rincer. Presser l'excès d'eau et laisser sécher complètement. Tremper brièvement le filtre dans de l'huile fine puis le presser.

1. Installer le filtre propre. Fixer le capot de filtre avant l'usage.

Stockage de longue durée

Si l'équipement ne doit pas être utilisé plus de 20 jours, préparer le moteur comme suit :

1. Nettoyage

Attendre que le moteur refroidisse, puis le nettoyer avec un chiffon sec.

NOTICE : Ne pas nettoyer avec de l'eau.

L'eau entrera progressivement dans le moteur et causera de la rouille. Appliquer une fine couche d'huile de prévention de la rouille sur toutes les pièces métalliques.

2. Carburant

L'essence peut s'éventer quand elle est stockée plus de 30 jours, ce qui entraîne des dépôts acides à se former dans le système de carburant ou dans des pièces essentielles du carburateur.

Pour garder le carburant frais, ajouter des tablettes de stabilisateur dans le réservoir de carburant.

Le drainage de l'essence n'est pas nécessaire si le stabilisateur de carburant est utilisé selon les instructions. Faire tourner le moteur du nettoyeur à haute pression pendant au moins deux minutes, après que le stabilisateur soit ajouté au carburant pour le laisser circuler dans le moteur.

Le moteur et le carburant peuvent être stockés pendant 24 mois.



AVERTISSEMENT ! POUR EVITER DE GRAVES BLESSURES CAUSEES PAR UN INCENDIE :

Remplir le réservoir dans un endroit bien ventilé loin des sources d'allumage. Si le moteur est chaud lors de l'utilisation, l'arrêter et attendre qu'il refroidisse avant d'ajouter du carburant. Ne fumez pas.

3. Lubrification

Pour protéger le cylindre contre la formation de rouille pendant le stockage, huiler l'alésage.

3.1 Changer l'huile moteur.

3.2 Nettoyer la zone autour de la bougie.

Retirer la bougie et verser environ 15 ml d'huile moteur propre dans le cylindre.

3.3 Replacer la bougie, mais ne pas remettre le chapeau de bougie.

3.4 Tirer la bobine de démarrage pour distribuer l'huile dans le cylindre. Arrêter après un ou deux tours quand vous sentez que le piston commence à compresser (quand vous sentez de la résistance).



AVERTISSEMENT !

Un étincelle inintentionnelle peut provoquer un incendie ou un électrocution.

Ne pas observer cet avertissement peut entraîner de graves dommages à la propriété, de graves brûlures et même le décès.

Déconnecter le fil de bougie et couvrir l'embout avec ruban du isolant et placer le fil où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie ou le châssis du nettoyeur à haute pression.

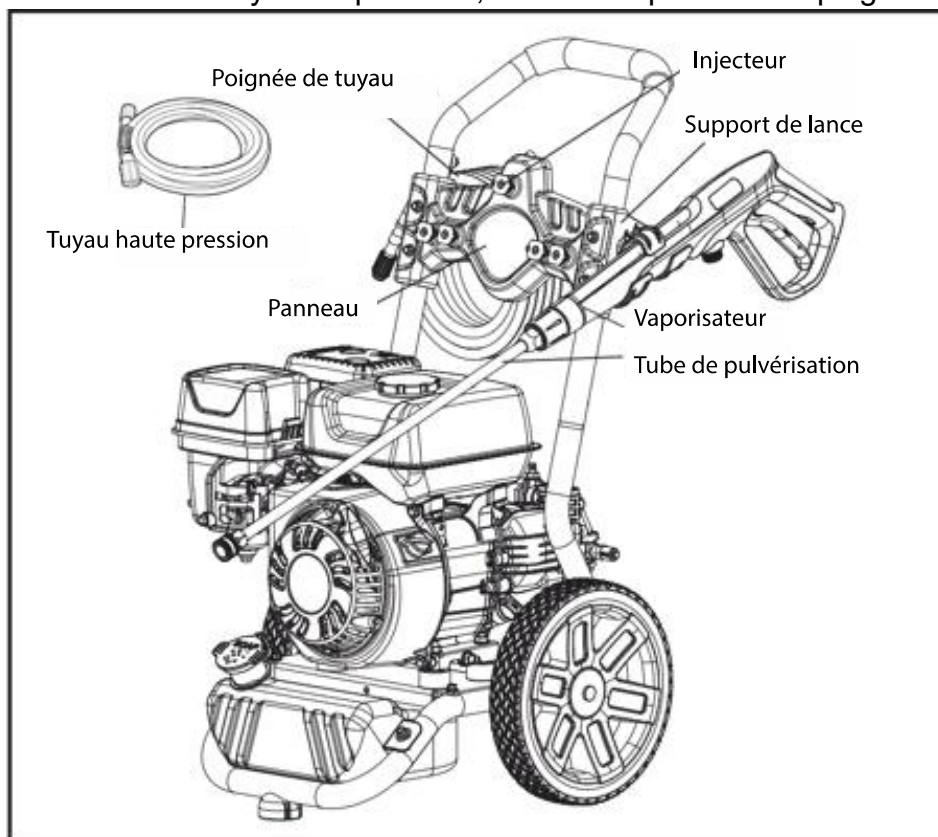
4. Stockage des accessoires

Le nettoyeur à haute pression est muni de deux endroits pour stocker les accessoires comme indiqué.

4.1 Placer le pistolet dans le support.

4.2 Placer les embouts sur le tableau d'embouts.

4.3 Enrouler le tuyau de pression, le lier et le pendre à la poignée.



5. Préparation de la pompe :

5.1 Déconnecter le tuyau de pompe et le tuyau d'alimentation en eau de la pompe.

5.2 Connecter une petite longueur de tuyau de jardin avec un connecteur mâle sur l'extrémité d'entrée de la pompe.

5.3 Utiliser un entonnoir pour ajouter environ Six onces d'antigel RV à la pompe.

NOTICE : Utiliser de l'antigel RV.

Les autres type d'antigel sont corrosifs et peuvent endommager la pompe.

5.4 Avec la bougie déconnectée et le commutateur de moteur sur OFF, tirer la bobine de démarrage plusieurs fois jusqu'à ce que l'antigel arrive à la sortie de la pompe.

5.5 Retirer le tuyau de pression de la pompe.

6. Zone de stockage

Couvrir et stocker dans un endroit sec et de niveau, bien ventilé et hors d'atteinte des enfants. Le lieu de stockage doit être à l'écart des sources d'allumage comme les chauffe-eaux, les sèche-linges et les fours.

7. Tous les 3 mois, pour protéger le moteur et la couverture de garantie.

7.1 Drainer l'antigel de façon sécurisée et mettre au rebut correctement.

7.2 Connecter le tuyau de pression et le tuyau d'alimentation en eau.

7.3 Ouvrir l'alimentation en eau et diriger la lance vers un endroit sécurisé et appuyer sur la détente jusqu'à purger l'air du système pendant au moins 30 secondes. Puis relâcher la détente, la verrouiller en position sécurisée et placer l'embout avant de démarrer le moteur.

7.4 Décharger l'embout dans une direction sécurisée, faire tourner le moteur pendant 15 à 20 minutes ou la garantie est ANNULEE. Couper le moteur.

7.5 Décharger l'embout dans une direction sécurisée puis déconnecter les tuyaux et drainer l'eau.

7.6 Connecter une petite longueur de tuyau de jardin avec un connecteur mâle sur l'extrémité d'entrée de la pompe.

7.7 Utiliser un entonnoir pour ajouter environ Six onces d'antigel RV à la pompe.

NOTICE : Utiliser de l'antigel RV.

Les autres type d'antigel sont corrosifs et peuvent endommager la pompe.

8. Préparation pour l'usage après le stockage

8.1 Tirer doucement la corde de bobine plusieurs fois pour nettoyer l'huile du cylindre ou pour éjecter l'antigel de la pompe qui a été ajouté avant le stockage.

8.2 Retirer la bougie du cylindre. Essuyer l'huile de la bougie et la remettre dans le cylindre et la serrer.

8.3 Reconnecter le chapeau de la bougie.

6. DEPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Solutions probables
Le moteur ne démarre pas	<p>EN RELATION AVEC LE CARBURANT :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pas de carburant dans le réservoir ou vanne de carburant sur OFF. 2. Essence de mauvaise qualité, éventée ou détériorée. 3. Starter pas en position START pour moteur froid. 4. Carburateur pas amorcé. 5. Circuit de carburant sale. 6. Pointeau de carburateur coincé. Odeur de carburant dans l'air. 7. Trop de carburant dans la chambre. Cela peut être à cause du pointeau de carburateur coincé. 8. Vanne d'entrée reste ouvert ou fermée. 9. Filtre à carburant bouché. 	<p>EN RELATION AVEC LE CARBURANT :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir de carburant avec de l'essence sans plomb 87+ octane traitée avec un stabilisateur et mettre le robinet de carburant sur ON. Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 2. Drainer le réservoir de carburant et le carburateur ; remplir avec de l'essence fraîche. 3. Déplacer le commutateur sur START. 4. Tirer la poignée de démarreur pour amorcer. 5. Nettoyer le circuit avec de l'additif de carburant. Les dépôts importants peuvent demander un autre nettoyage. 6. Taper doucement sur le côté de la chambre de flottage du carburateur avec la poignée d'un tournevis. 7. Mettre le commutateur sur RUN. Retirer la bougie et tirer la poignée plusieurs fois pour aérer la chambre. Remettre la bougie et laisser le commutateur sur START. 8. Replacer le filtre à carburant.
	<p>EN RELATION AVEC L'ALLUMAGE (ETINCELLE)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Le chapeau de bougie pas bien connecté. 2. Electrode de bougie mouillée ou sale. 3. Chapeau de bougie incorrect. 4. Chapeau de bougie cassé. 5. Calage d'étincelle incorrect ou défaut du système d'allumage. 	<p>EN RELATION AVEC L'ALLUMAGE (ETINCELLE)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Connecter correctement le chapeau de bougie. 2. Nettoyer la bougie. 3. Corriger le chapeau de bougie. 4. Remplacer le chapeau de bougie. 5. Faire appel à un technicien qualifié pour diagnostiquer/réparer le système d'allumage.
	<p>EN RELATION AVEC LA COMPRESSION :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cylindre pas lubrifié. Problème après de longues durées de stockage. 2. Bougie desserrée ou cassée. (Sifflement en essayant de démarrer). 3. Tête de cylindre desserrée ou joint endommagé. (Sifflement en essayant de démarrer). 4. Soupapes ou queues mal ajustées ou collées. 	<p>EN RELATION AVEC LA COMPRESSION :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verser une cuillère d'huile dans le trou de bougie. Lancer le moteur plusieurs fois puis démarrer. 2. Serrer la bougie. Si cela ne fonctionne pas, remplacer la bougie. Si le problème persiste, peut-être problème de joint de tête, voir #3. 3. Serrer la tête. Si cela ne remédie pas au problème, remplacer le joint de tête. 4. Faire appel à un technicien qualifié pour ajuster/réparer les soupapes et queues.

	<p>EN RELATION AVEC L'HUILE :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Niveau d'huile moteur bas. 2. Moteur sur une pente, déclenchant l'arrêt du moteur. 	<p>EN RELATION AVEC L'HUILE :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre l'huile moteur au niveau correct. <p>Vérifier l'huile moteur avant CHAQUE usage.</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Faire tourner le moteur sur une surface de niveau. <p>Vérifier le niveau d'huile moteur.</p>
Le moteur faiblit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le carburateur mélange trop riche ou trop pauvre. 2. Filtre de carburant bouché ou sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant
Le moteur manque de puissance.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pression de cylindre basse. 2. Filtre à air sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant
Le moteur a des ratés.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chapeau de bougie mal fixé. 2. Bougie incorrecte ou défectueuse. 3. Chapeau de bougie défectueux. 4. Essence vieille ou de mauvaise qualité. 5. Compression incorrecte. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier la connexion des fils. 2. Rectifier l'écartement de la bougie ou la remplacer. 3. Remplacer le chapeau de bougie. 4. N'utiliser que de l'essence fraîche 87+ octane sans plomb traitée au stabilisateur. <p>Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. Diagnostiquer et réparer la compression. <p>(Voir « Le moteur ne démarre pas » : section EN RELATION AVEC LA COMPRESSION).</p>
Le moteur s'arrête soudainement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réservoir de carburant vide ou avec des impuretés ou de l'essence de mauvaise qualité. 2. Arrêt dû au manque d'huile. 3. Bouchon de réservoir de carburant défectueux créant une aspiration, empêchant le débit correct du carburant. 4. Défaut de volant magnétique. 5. Chapeau de bougie pas ou incorrectement connecté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir avec de l'essence fraîche 87+ octane sans plomb traitée au stabilisateur. <p>Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Mettre l'huile moteur au niveau correct. Vérifier l'huile moteur avant CHAQUE usage. 4. Tester/Remplacer le bouchon du réservoir de carburant. 5. Faire appel à un technicien qualifié pour réviser le volant magnétique. 5. Bien serrer la bougie.
Le moteur s'arrête quand il est en surcharge	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtre à air sale. 2. Le moteur tourne à froid. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nettoyer ou remplacer un élément. 2. Laisser le moteur chauffer avant de faire fonctionner un équipement.
Le moteur donne des à-coups	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essence vieille ou de mauvaise qualité. 2. Moteur surchargé. 3. Calage d'allumage incorrect, dépôt, moteur usé, ou autres problèmes mécaniques. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir avec de l'essence fraîche 87+ octane sans plomb traitée au stabilisateur. <p>Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.).</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Ne pas dépasser la charge nominale de l'équipement. 3. Faire appel à un technicien qualifié pour diagnostiquer et réviser le moteur.

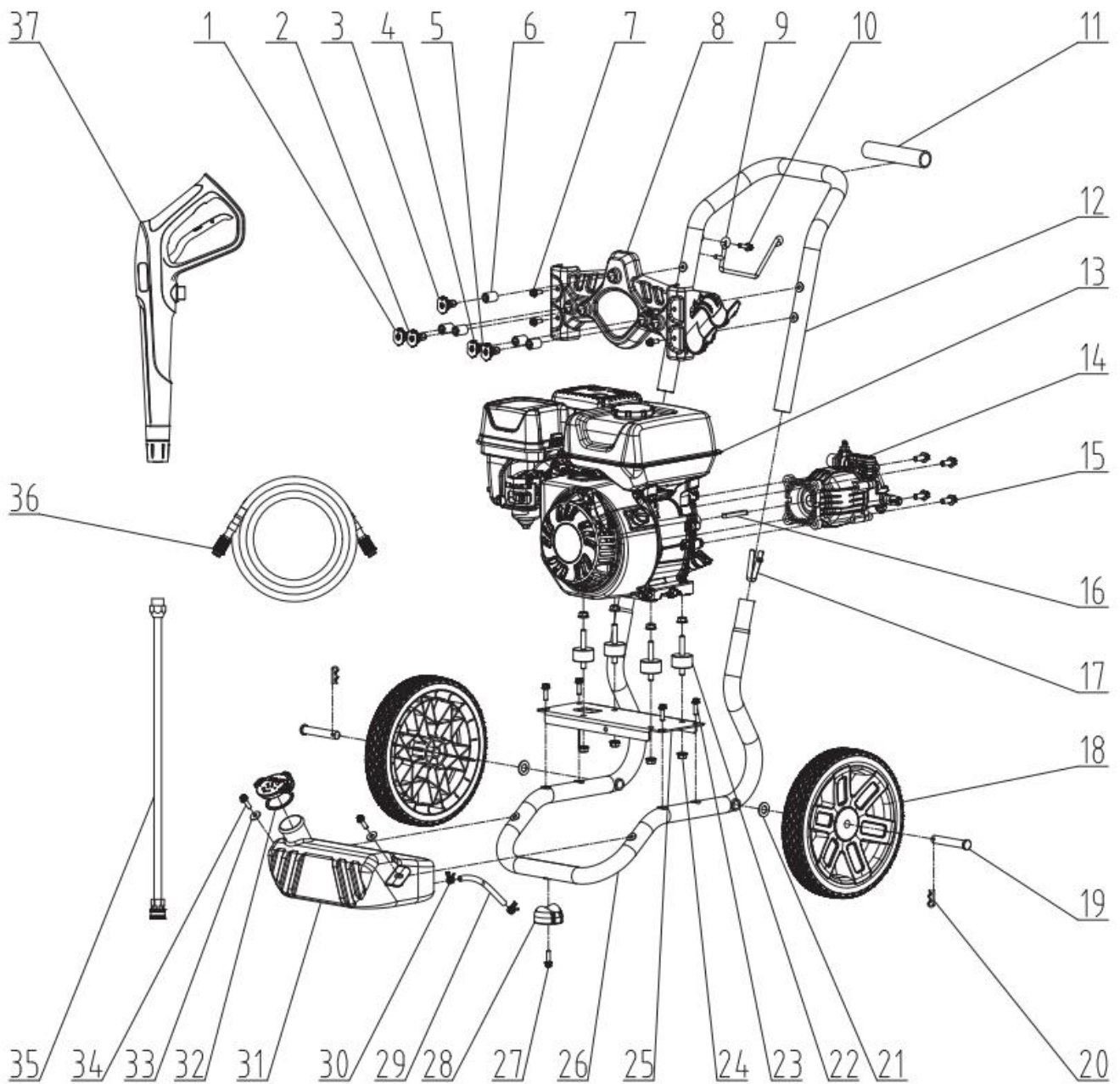
Le moteur fait des ratés	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essence impure ou de mauvaise qualité. 2. Le moteur trop froid. 3. La valve d'admission se bloque ou le moteur chauffe. 4. Calage incorrect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplir le réservoir avec de l'essence fraîche 87+ octane sans plomb traitée au stabilisateur. Ne pas utiliser d'essence avec plus de 10% d'éthanol (E15, E20, E85, etc.). 2. Utiliser du carburant d'hiver et des additifs d'huile pour prévenir les pétarades. 3. Faire appel à un technicien qualifié pour diagnostiquer et réviser le moteur. 4. Vérifier le calage du moteur.
Pas ou peu de pression.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lance pas réglée pour la haute pression. 2. Alimentation en eau inadéquate. 3. Fuite des raccords de tuyau sous haute pression. 4. Embout obstrué. 5. Filtre à eau obstrué. 6. Pompe défectueuse. 7. Air dans le tuyau. 8. Levier de starter en position « CHOKE ». 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Voir « Sélection du bon embout » en page 13. 2. L'alimentation en eau doit être de 5 GPM @ 20 PSI. 3. Serrer le raccord de tuyau. Utiliser du ruban d'étanchéité si nécessaire. 4. Nettoyer l'embout (Voir « Nettoyage d'embout » en page 16). 5. Retirer et nettoyer le filtre 6. Presser la détente pour purger l'air. 7. Déplacer le levier sur RUN.
La pression de sortie varie.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas assez d'eau alimentée. 2. Le filtre d'entrée d'eau est bouché. 3. L'embout est bouché. 4. L'embout contient un amas minéral. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le tuyau d'alimentation en eau pour des croques, fuites ou blocage. Ouvrir complètement le robinet. 2. Retirer le filtre d'entrée et le nettoyer. 3. Retirer l'embout et le nettoyer. 4. Retirer l'embout et le nettoyer avec du vinaigre.
Fuite d'eau ou d'huile à la pompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Connexions desserrées. 2. Joints toriques usés ou endommagés. 3. Tête ou tubes de pompe endommagés par le gel. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer les connexions.
Pas d'entrée de détergent	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tuyau de détergent mal inséré dans l'unité. 2. Tuyau fissuré ou cassé. 3. Mauvais embout. 4. Injecteur arrêté. 5. Crépine de tuyau d'injection bouché. 6. Embout bouché. 7. Détergent séché dans l'injecteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pousser fermement dans l'injecteur. 2. Remplacer le tuyau. 3. Mettre l'embout noir. 4. Tourner le collier dans le sens antihoraire. 5. Nettoyer la crépine. 6. Nettoyer l'embout. 7. Dissoudre en faisant couler de l'eau chaude dans le tuyau d'injection. Faire circuler de l'eau dans l'injecteur jusqu'à ce qu'il soit propre.
Fuite d'eau à la connexion de la lance.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Joint torique usé ou endommagé. 2. Connexion du tuyau desserrée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrer la connexion du tuyau.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	HNHPT220-B
Cylindrée du moteur	209 cc
Type de démarrage	Bobine de démarreur
Pression nominale	17.5 MPa
Pression autorisée	22MPa
Débit nominal	7.5 L/min
Débit max.	9.5L/min
Pression d'entrée max.	3MPa
Nombre d'embouts	5
Diamètre du tuyau	12 mm
Longueur du tuyau	7,6 m
Diamètre de roue	305 mm
Capacité de carburant	3,3 l
Poids	23 kg
Niveau de pression sonore :	LpA : 93,7 dB, K = 3 dB
Niveau de puissance sonore	LwA : 107,7 dB K = 3 dB
Niveau de puissance sonore garanti	111 dB

8. LISTE DES PIECES ET DIAGRAMME

Diagramme général de montage



Liste générale des pièces

PIECE	DESCRIPTION	QTE	PIECE	DESCRIPTION	QTE
1	Injecteur	1	20	Goupille	2
2	Injecteur	1	21	Patin	2
3	Injecteur	1	22	Support d'amortisseur	4
4	Injecteur	1	23	Six boulons de coin	4
5	Injecteur	1	24	Boulons	8
6	Support	5	25	Plateau de support de moteur	1
7	Six boulons de coin	4	26	Châssis	1
8	Panneau	1	27	Six boulons de coin	1
9	Crochet de tuyau haute pression	1	28	Support d'amortisseur	1
10	Six boulons de coin	1	29	Tuyau d'aspiration de détergent	0,5
11	Manchon en caoutchouc	1	30	Clip de tuyau	2
12	Poignée	1	31	Réservoir de savon	1
13	Moteur	1	32	Clip de réservoir de savon	1
14	Pompe	1	33	Patin	2
15	Boulons	4	34	Six boulons de coin	2
16	Clé	1	35	Tube	1
17	Clip	1	36	Tuyau haute pression	1
18	Roues	2	37	Pistolet	1
19	Axe	2			

9. DECLARATION DE CONFORMITE



BUILDER SAS

ZI, 32 rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

NETTOYEUR A HAUTE PRESSION

Réf. : HNHPT220-B

Numéro de série : 20230808446-20230808613 E2307-025

Conforme aux conditions de la Directive « Machinerie » 2006/42/CE et aux lois nationales la transposant :

Egalement conformes aux Directives Européennes suivantes :

Directive EMC 2014/30/EU

Directive sur les émissions (EU) 2016/1628

Directive sur les émissions sonores environnementales d'un équipement prévu pour utilisateur à l'extérieur des bâtiments 2000/14/EC.

Niveau de puissance sonore	LwA : 107,7 dB K = 3 dB
Niveau de puissance sonore garanti	111 dB

Est également conforme aux normes européennes, avec les normes nationales et aux conditions techniques suivantes :

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN60335-2-79:2012

EN ISO12100:2010

EN ISO14982:2009

Cugnaux, on 02/08/2023

Philippe MARIE / PDG

10. GARANTIE

HYUNDAI

GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



11. PANNE PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence si votre produit en a un.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète (accessoires fournis) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket) sur le site : <https://services.swap-europe.com>
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.

- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous référer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.

Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.



12. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

Attention : toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION

Pour toute demande, contactez-nous:

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea